138009 - 做礼拜的人说“色兰”的时候怎样举意？

السؤال

当我们在结束礼拜而说“色兰”的时候，我们对谁说“色兰”？我们对左右两边的天使们说“色兰”吗？或者我们对左右两边的人们说“色兰”？

الإجابة المفصلة

一切赞颂，全归真主。

说“色兰”是结束礼拜的要素，《艾布·达伍德圣训实录》（61段）和《提尔密集圣训实录》（3段）辑录：阿里（愿主喜悦之）传述：真主的使者（愿主福安之）说：“礼拜的钥匙是小净；开始是念“真主至大”；结束是说“色兰”。”谢赫艾利巴尼在《艾布·达伍德圣训实录》中认为这是正确的圣训。大众学者和伊玛目马力克、沙菲尔和艾哈迈德都坚持这种主张；伊玛目脑威（愿主怜悯之）说：“我们主张这是主命，是礼拜必不可少的要素之一，这也是圣门弟子和再传弟子当中的学者们共同一致的主张。”《总汇》（3 / 462 ）

做礼拜的人在说“色兰”的时候，应该举意结束礼拜，并且向领拜师、左右两边的人和天使们说“色兰”。

伊玛目脑威（愿主怜悯之）说：“伊玛目在说第一个“色兰”的时候，举意结束礼拜，并且向右边的人和天使们说“色兰”；在说第二个“色兰”的时候，举意向左边的人和天使们说“色兰”；跟拜的人的在说第一个“色兰”的时候，举意结束礼拜，并且向伊玛目和天使们说“色兰”，以及向与他同一排的右面的、后面的和前面的跟拜的人说“色兰”；在说第二个“色兰”的时候，举意向左边的人和天使们说“色兰”，也可以在说第二次“色兰”的时候向伊玛目说“色兰”。单独做礼拜的人在说第一个“色兰”的时候，举意结束礼拜，并且向右边天使们说“色兰”；在说第二个“色兰”的时候，举意向左边的天使们说“色兰”；其教法证据就是塞穆尔（愿主喜悦之）传述的圣训：真主的使者（愿主福安之）命令我们向我们自己说“色兰”，并且互相说“色兰”。如果仅仅举意结束礼拜，没有为其它的事项举意，也是可以的；因为向在场的人说“色兰”是圣行。”《总汇》（3 / 456 ）

《穆斯林圣训实录》（431段）辑录：扎比尔·本·塞穆尔（愿主喜悦之）传述：我们和真主的使者（愿主福安之）一起做礼拜的时候，我们说：“愿真主赐予你们平安和仁慈！愿真主赐予你们平安和仁慈！”我们说“色兰”的时候用手向左右两边指点；真主的使者（愿主福安之）问我们：“你们用手指点什么呢？好像桀骜难驯的烈马的尾巴一样乱动！你们只要把手放在腿面上，然后对左右两边的弟兄说“色兰”就可以了。”

伊玛目脑威（愿主怜悯之）说：“先知（愿主福安之）说：然后对左右两边的弟兄说“色兰”就可以了，就是对左右两边的所有在场的人说“色兰”。”

伊本·古达麦（愿主怜悯之）说：“在说“色兰”的时候举意结束礼拜，如果同时举意回答左右两边天使的“色兰”；伊玛目回答后面跟拜的人、跟拜的人回答伊玛目和其他跟拜的人的“色兰”，都是可以的；这是伊玛目艾哈迈德明文规定的，他说：“在礼拜结束的时候说“色兰”，举意回答伊玛目的“色兰”。”《穆额尼》（1 / 326—327 ）

谢赫伊本·欧赛米尼（愿主怜悯之）说：“如果问：给谁说“色兰”？回答就是：如果他参加集体礼拜，则给与他一起礼拜的人说“色兰”；如果他单独做礼拜，则给左右两边的天使说“色兰”：“愿真主赐予你们平安和仁慈”。《津津有味的解释》（3 / 208 ）

总而言之：

做礼拜的人说“色兰”的时候举意三件事情：结束礼拜；给天使说“色兰”；给参加礼拜的弟兄说“色兰”。

如果是单独做礼拜的人，则举意结束礼拜，并且给天使说“色兰”。

真主至知！